

紫羅蘭 浪漫系列

LOVESWEPT(R) is a trademark of Bantam Books, a division of Bantam Doubleday Dell Publishing Group, Inc.

《最新作品》獨家獲得授權出版全球中文版

雙生奇緣

Mary Kay McComas

The One For Me

瑪莉·凱·麥考梅 ● 著 林淑清 ● 譯

在她的眼中，
他看到最初吸引他的熱情，
他憶起她的樂於付出，
她的甜美，
以及她在床上的渴望……



浪漫系列 03

LOVESWEPT(R) is a trademark of Bantam Books, a division of Bantam Doubleday Dell Publishing Group, Inc.

The One For Me
雙生奇緣

瑪莉·凱·麥考梅 著

Mary Kay Mc Comas

林淑清 譯



希代書版集團

精美出版股份有限公司出版

雙生奇緣／瑪莉·凱·麥考梅(Mary Kay McComas)作；林淑清譯。——初版。——臺北市：精美，1995〔民84〕

面；公分。——(紫羅蘭浪漫系列；03)

譯自：The one for me

ISBN 957-716-191-X (平裝)

874.57

83011697

雙生奇緣

The One For Me

◎原著發行日期及版次：第一版 1994

◎原 著：瑪莉·凱·麥考梅

◎譯 者：林淑清

◎發行人：朱凱薈

◎執行主編：樂文琪

◎校 對：陸莉娜 朱兆吉

◎出版者：精美出版股份有限公司／出版／發行

◎社 址：台北市民生東路3段113巷25弄29號1F

◎聯絡地址：台北市內湖區新明路174巷15號10F

◎電 話：7911197·7918627

◎電 傳：出版部／編輯部 7955824

營業部／發行部 7955825

◎郵 撥：0017944-1

◎登記證：行政院新聞局版台業字2152號

◎排 版：伊甸專業電腦排版

台北市八德路4段8號2F-1 電話：7634466

◎Copyright © 1994 by Mary Kay McComas

© 1995, Chinese translation copyright by Gin-May Publishing Company.

◎Published by arrangement with Bantam Books, a division of Bantam Doubleday Dell Publishing Group, Inc. through Bardon-Chinese Media Agency.

◎All Rights Reserved.

◎版權代理：博達著作權代理有限公司

◎初 版：1995年1月

◎有著作權·翻印必究

◎國際書碼：ISBN 957-716-191-X

◎本著作物經著作人授權發行包含繁體字、簡體字。凡本著作物任何圖片、文字及其他內容，均不得擅自重製、仿製或以其他方法加以侵害，否則一經查獲，必定追究到底，絕不寬貸。

◎Printed in Taiwan

於是，

每天每天和思念賽跑，
不能停下來。

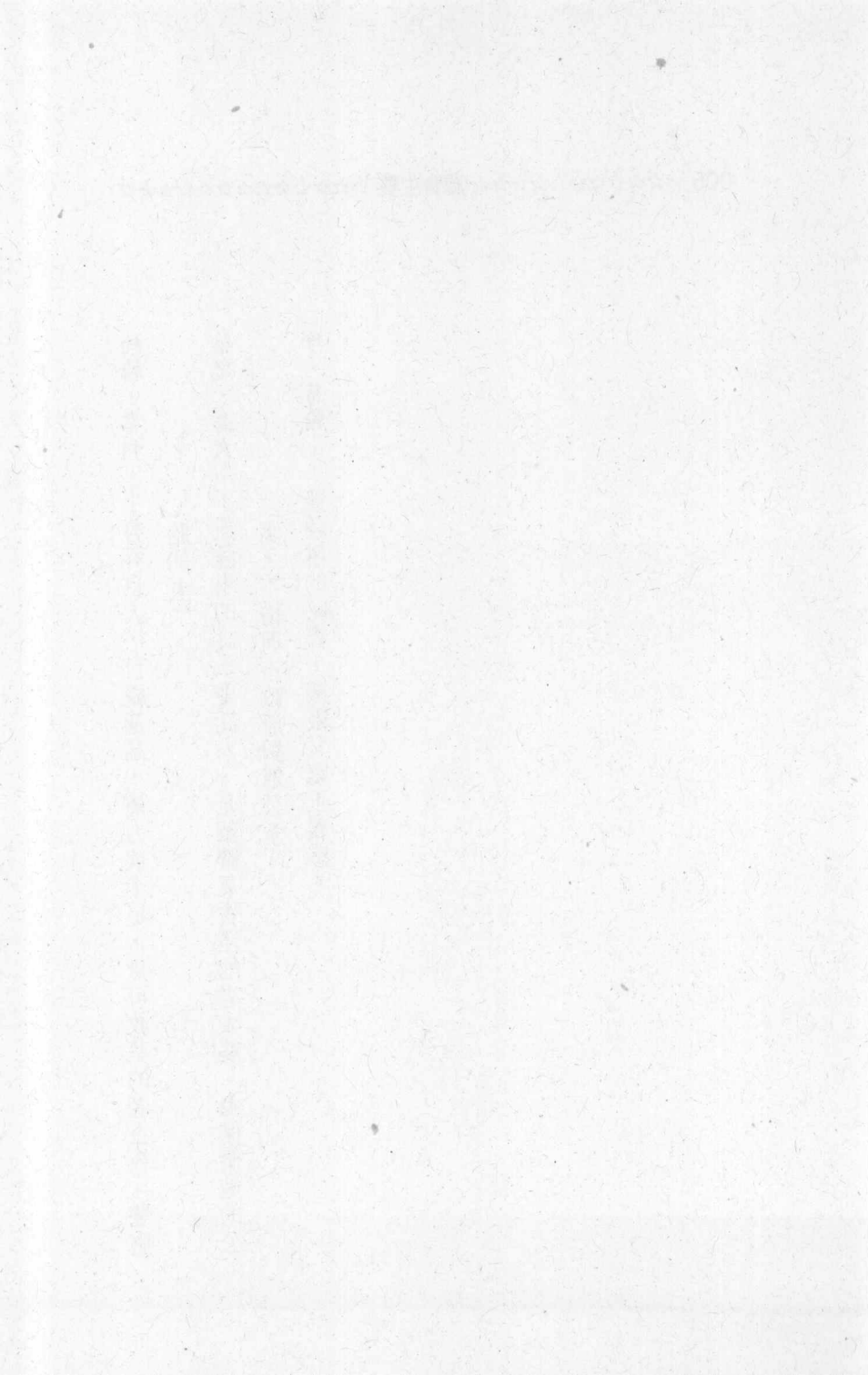
罹患暫時的選擇性記憶喪失症，
所有的夢境都是追逐……



約翰·韋利——魯莽自大，自視甚高，權力欲十足，無可救藥的老古板。雙胞胎的老二。

蓓兒·高文——凱薩琳的訴訟委託人，是個脾氣古怪的老太婆。為保衛她的公寓，不惜與市政府對簿公堂。

珍·葛翰——凱薩琳的祕書，機靈又富正義感。



1

三是她們的幸運數字。

在凱薩玲和她的姊妹們的孩提時代，每件事都成三出現。三件洋裝、三粒蘋果、三本著色本……人們以為她們應該共同分享一切，而事實也正是如此。

她們分享電視，分享泡沫浴。高中時，則由一輛老爺車擔負著接送她們三人上下課的神聖使命。她們也分享著同樣一張面孔——而那是，所有分享事物當中最糟糕的一項。

及至長大成人，她們才不再分享任何事物——不再分享衣物，因為品味完全不同；不再分享性格，因為她們的個性天差地別……就像是黃昏、拂曉及正

「哦，是啊。她愛死了。這是愚蠢、幼稚且錯誤的。」她轉身研究她妹妹可莉的頭髮，然後依樣將頭髮梳成同樣的髮型。「重點是，我絕不會把兩個不同男人的約會訂在同一天，然後又要求她假扮我。她總是把事情攪得一團亂，並且完全不負責任。」

「沒有人是十全十美的。」葵妮閃亮的藍眼睛掃向凱薩玲的方向。

「妳知道我並不完美，但是我講信用，支票從不跳票，汽車也總是記得加油。」她將頭髮撥向右邊。「我需要髮夾。」

葵妮拔下頭上的銀色髮夾遞給凱薩玲。「接受事實吧！凱薩玲。妳是我們當中最自律又神經質的，可莉卻是最散的，而我呢，則是三胞胎當中最容易相處，最正常，又漂亮得沒話說的那一個。這種情形已經持續有二十八年了，並且還會一直持續下去。」

葵妮同時也是她們三個當中最富幽默感的一個，她已經快樂地結了婚，並且是三個小孩的母親。

「妳也是個永遠的痛，」凱薩玲笑著她說：「而且明年秋天我們就二十

九歲了。」她拾起一只牛形的金色別針別在洋裝上。「說說那個傢伙吧！他真得像個木頭人一樣沉悶嗎？」

「老實說，我懷疑這一點。可莉碰見他的時機一定不對。他並非全然像她所形容的那樣，他確實如她所說的那般英俊，但並不怎麼古板，而且一點也不霸道。他百分之百迷人且渾身散發著一股……無法言喻的魅力。那使他顯得……嗯，雖然我已經有了勞勃，我仍然必須承認他非常的吸引人。我喜歡他。」

「他能說完整的句子嗎？」

「當然。他是個建築師，看來似乎相當聰明。」

「那就對了。可莉喜歡的是那些她可以玩弄於股掌之間的蠢蛋。」

「喬伊並不笨！」葵妮抗議道。

「所以他們離婚啦！」

「凱薩玲，她是妳妹妹呀。」

「妳不用老是提醒我這一點，」她說，最後一次攪鏡審視自己。「如果他

真的那麼迷人，為什麼妳不讓我代妳去接孩子們呢？」

「我是很想，但我也告訴過妳，崔佛正在學步階段，而我不喜歡離開他太久。雖然茉莉值得信賴，而且她也把孩子照顧得很好，但是只要我一離開崔佛身邊，我就擔心他會有那種被遺棄了的感覺。」她聳聳肩。「那就是所謂的母性，而我根本無法抗拒。一個半小時已是我最大的極限了。所以必須由妳去吃完這頓晚餐。此外，倘若我們再把衣服換回來的話，他恐怕會認為可莉正期待著什麼。」葵妮頭頭是道的說著。

「為什麼我有種被陷害了的感覺？」

「因為妳不要人們把妳想成是一個好心、樂於助人的人。現在趕快回到座位上去，我們剛才正在談論河流整治計畫。」

「妳不是才說過他並不古板？我哪懂什麼河流整治計畫呢？」

「跟我懂得一樣多，妳只需假裝有興趣並提出一些問題。只要一晚就好了，這個案子對她而言非常重要。」

「那麼，可莉就應該親自來這兒。」

「甜點？妳把所有的食物都吃完了？」她一副無法置信的表情。「我餓斃了。」

「我也是。」

凱薩玲看著葵妮挪向出口，才強迫自己往相反的方向走去。

☆

☆

☆

凱薩玲穿過典雅的法國餐廳，往她姊姊指點的方向走去。

天曉得她有多愛她的姊妹們，但要求擁有一張屬於自己的臉孔難道會太過分嗎？

沿路上，兩旁不斷傳來男性公然驚豔的眼神。可莉會因為穿著這件袒胸露腿的衣服受人矚目而感到高興，但她不會，她只覺得羞窘不堪，且迫不及待的想趕快坐下來。她加快速度，然後不得不稍緩腳步，以防因可莉這雙不可思議的高跟鞋而摔倒。

突然間，彷彿是仁慈的上帝派來了祂的使者，一位服務生不知從哪兒冒了

侍者看看凱薩玲和約翰，煞費苦心地掩住自己的思緒。「先生，您還需要些什麼？」

「不用了，謝謝。」

「好的。」侍者轉身輕彈下手，一輛裝滿點心的餐車就推到了他的面前。

「艾許小姐，請問您喜歡來些什麼點心？」

艾許小姐？她忘了這是可莉最喜歡的一家餐廳，而她在這裏也頗具知名度。

「請每一樣都給我一點。」她無辜地笑看著震驚的侍者說：「我有顆甜牙。」

她嘴含食物的模樣是他前所未見的性感挑情，而舔弄湯匙的方式更使他為之悸動並充滿期待。

「我喜歡好胃口的女人。」他說道，納悶她是否對其他東西的胃口也一樣可觀。

凱薩玲聽出他語氣中的戲謔，但並未抬頭看他。她首先舀了一匙濃濃的奶